

Методические аспекты обучения аудированию

О. И. Яковлева*

Аннотация. Данная статья рассматривает методические аспекты обучения аудированию и их практическое применение на этапах отбора аудиоматериалов, подготовки упражнений и проведения занятий. В статье оговариваются причины, по которым обучение аудированию как одному из видов речевой деятельности играет важную роль в процессе иноязычного образования. В статье представлены типы и задачи упражнений, критерии отбора аудиоматериала, а также особенности процесса восприятия и понимания речи со слуха.

Ключевые слова: обучение восприятию и пониманию речи со слуха; цель аудирования; критерии отбора аудиоматериала; особенности процесса аудирования; типы упражнений; предтекстовые упражнения; текстовые упражнения; послетекстовые упражнения.

Methodological Aspects of Listening Comprehension Teaching

O. I. Yakovleva

Abstract. The article presents arguments for an emphasis on listening comprehension in second language teaching, explains why it being a complex active skill involving many processes plays a critical role as a separate important component of language learning, and considers strategies to enhance the process. The article focuses upon methodological aspects of listening comprehension teaching and their practical realization within the framework of a listening skills lesson. The article covers the characteristics of a listening comprehension process, presents the typology of exercises and selection criteria of listening material.

Keywords: listening comprehension teaching; methodological aspects; selection criteria of listening material; aims and types of exercises; pre-listening; while-listening; post-listening; characteristics of listening comprehension process.

Трудно переоценить значение аудирования как средства общения, в том числе иноязычного. Результаты исследований показали, что взрослый человек, используя четыре коммуникативных умения, в своей повседневной жизни чаще всего пользуется умением восприятия и понимания речи со слуха (42 %), затем говорения (32 %), чтения (15 %) и письма (11 %)¹. Известное изречение гласит: «Нам даны два уха, но только один рот, потому что слушать в два раза труднее, чем говорить». Практика показывает, что из всех формируемых умений речевой деятельности умения аудирования у обучающихся, как правило, наименее развиты. Невысокий уровень владения

этим навыками зависит как от объективных, так и от субъективных причин: аудирование требует крайне напряжённой психической деятельности учащихся и вызывает быстрое утомление и отключение внимания слушающего. Все это служит подтверждением того, что формирование и развитие способностей воспринимать информацию с помощью аудирования, которое, в свою очередь, стимулирует развитие языковых и речевых умений и навыков, является одной из важнейших задач обучения иностранному языку.

Целью настоящей статьи является рассмотрение некоторых методических аспектов обучения аудированию и их практического при-

* Яковлева Ольга Игоревна — преподаватель кафедры «Английский язык» Финансового университета при Правительстве РФ. E-mail: fa.english@mail.ru

¹ Flowerdew J. Academic Listening. Cambridge University Press, 1994. P. 4.

нения на этапах отбора аудиоматериала, подготовки упражнений и проведения занятий.

Отечественная методика преподавания иностранного языка рассматривает аудирование как цель и как средство обучения, причем эти функции сочетаются и дополняют одна другую. Как средство обучения этот вид речевой деятельности дает возможность учащимся познакомиться с новым речевым и языковым материалом, формирует навыки и умения чтения, говорения, письма и собственно аудитивные навыки и умения. При работе с аудиотекстами одновременно отрабатываются фонетические, лексические, грамматические навыки.

При отборе и подготовке аудиоматериала следует учитывать, что **целью аудирования** может являться:

- аудирование основного содержания, когда нужно понять самую главную информацию, игнорируя детали;
- аудирование с полным пониманием, в котором важно и основное содержание, и детали;
- аудирование с выборочным пониманием, направленное на вычленение и осмысление только интересующей информации или той, которая указана в задании;
- аудирование с последующим критическим осмыслением.

Следует также принять во внимание следующие **критерии подбора материала** для аудирования:

- уровень владения языком обучающихся;
- объем аудиотекста;
- тематика аудиотекста;
- интересы обучающихся.

При организации процесса аудирования важно помнить некоторые его **особенности**:

- речь говорящего должна быть аутентичной;
- темп речи должен быть естественным для данного языка;
- соединение зрительного и слухового канала создаёт лучшую возможность для извлечения требуемой информации;
- если источник речи виден, процент понимания речи со слуха будет намного выше, чем в его зрительное отсутствие²;

- речь, предъявленная мужчиной, воспринимается легче, чем речь женщины или ребёнка;

- основная информация, выраженная в начале сообщения, понимается на 100 %, в конце — на 70 %, в середине сообщения — на 40 %³;

- уровень избыточности информации должен быть естественным, а ключевая информация представлена известной для обучающихся лексикой;

- чем сложнее аудиотекст, тем большую значимость приобретают визуальные опоры и упражнения на снятие языковых трудностей, подготавливающие обучающихся к прослушиванию текста.

Различают несколько **типов упражнений**, выполняемых при работе с аудиотекстом связного характера: предтекстовые, текстовые и послетекстовые задания. Упражнения, выполняемые перед началом прослушивания, наиболее интенсивно управляют процессом восприятия иноязычной речи. Они способствуют созданию у обучающихся мотивации, настроя на прослушивание текста определённого содержания, снятию языковых (лексических, грамматических и фонетических) трудностей, снимают психологическое напряжение, улучшают уровень понимания речи. Предтекстовые (pre-listening) упражнения могут выполнять следующие задачи:

- предсказать содержание аудиотекста;
- дать общее представление о содержании;
- вызвать интерес и активизировать имеющиеся у студентов знания по данной теме (например, групповое или парное обсуждение);
- предоставить базовую информацию по материалу, если учащиеся сталкиваются с ним впервые;
- активизировать уже изученный вокабуляр;
- ввести новую лексику (например, с помощью выполнения упражнения на сопоставление слов и определений или заполнение пропусков в предложениях);
- дать учащимся возможность детально ознакомиться с заданиями (в некоторых случаях возможно попытаться предсказать ответы).

² Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций // Пособие для студентов пед. вузов и учителей. М.: Просвещение, 2002. С. 126.

³ Рогова Г. В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т. Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 1991. С. 110.

Выбор предтекстовых упражнений зависит от уровня знаний учащихся и имеющегося времени. Если уровень невысок, количество и время упражнений должно быть увеличено; в группах с достаточно высоким уровнем знаний можно сосредоточиться лишь на контекстном аспекте. Таким образом, один и тот же аудиотекст может быть использован в группах с разным уровнем подготовки.

Что касается текстовых (while-listening) упражнений, они должны быть направлены на максимальное облегчение понимания аудиотекста и составлены таким образом, чтобы дать учащемуся возможность уже на этапе первого предъявления составить общее представление о содержании, в то время как второе предъявление требует более детального изучения. Примерами такого рода упражнений могут быть:

1. *Listen and label a diagram/picture/map/graph/chart;*
2. *Listen and fill in a table;*
3. *Listen and make notes on specific information (dates, figures, times);*
4. *Listen and reorder information;*
5. *Listen and identify location/speakers/places;*
6. *Listen and label the stages of a process/instructions/sequences of a text;*
7. *Listen and fill in the gaps in a text;*
8. *Listen and decide whether the statement is true or false.*

Послетекстовые (post-listening) задания выполняют контролирующую функцию. Они, как правило, выполняют двойную задачу: проверка понимания содержания и анализ языкового материала. Последняя может быть выполнена путем отработки лексических единиц, например, словосочетаний или грамматического материала. В любом случае главная задача такого рода упражнений — активизация изученного материала, его использование в самостоятельных высказываниях.

Рассматривая практическую сторону обучения аудированию, необходимо отметить, что применение мультимедиа технологий предоставляет качественно новые возможности для выполнения этой задачи. Использование таких технологий приводит к улучшению качества обучения, совершенствует систему организации обучения на уроке, повышает информа-

ционную культуру учащихся, уменьшает утомляемость и усиливает мотивацию учащихся, делая процесс обучения более эффективным.

Все вышеперечисленные теоретические положения реализовались автором статьи при подготовке проведения практического занятия факультативного курса «Financial English», план которого был составлен следующим образом:

Тема занятия: Loans and Credits. Lending decisions. Sources of bank's money.

Место занятия в изучении темы: занятие завершает тему.

Используются на занятии:

– дидактический материал для проведения устного теста и ролевой игры;

– Технические средства обучения для представления материала на слайдах и демонстрации видео;

Цель и задачи занятия:

- развитие навыков аудирования;
- повторение грамматических конструкций Герундий/ Инфинитив;
- контроль усвоения студентами материала по изученной теме;
- контроль навыков монологической речи студентов по теме;
- контроль умений использования студентами активного словаря по теме в диалогической речи.

Порядок проведения занятия

1. Проверка готовности к занятию, объявление преподавателем темы занятия.
2. Подготовительный этап:
 - а) выполнение тестового задания по лексике занятия, его проверка;
 - б) беседа-обсуждение по тематике занятия;
3. Прослушивание аудиотекста 1:
 - а) выполнение предтекстового задания, его проверка;
 - б) выполнение текстового задания, его проверка.
4. Прослушивание аудиотекста 2, выполнение текстового задания.
5. Отработка грамматических конструкций;
6. Ролевая игра (парная работа студентов по теме занятия).
7. Просмотр (прослушивание звукового ряда) видеосюжета:
 - а) беседа-обсуждение по тематике видеосюжета;

б) прослушивание для извлечения общей информации, обсуждение;

в) выполнение тестового задания (нахождение определений), его проверка.

8. Подведение итога занятия преподавателем: оценка работы студентов и объяснение домашнего задания.

Уровень владения языком студентов группы, в которой проводилось занятие, соответствует уровню Intermediate, а их мотивация к обучению, принимая во внимание факультативность курса, действительно высока.

Для проведения подготовительного этапа учащимся были предложены следующие задания:

а) устное выполнение тестового задания для активизации изученной лексики⁴;

б) обсуждение темы Loans and Credits в вопросно-ответной форме.

Задание выполняло функцию предтекстовых упражнений. Они выполнялись в свободной форме и не носили обязательного характера: студенты по желанию давали ответы на вопросы теста, делая комментарии, участвовали в обсуждении; возникавшие ошибки исправлялись самими обучающимися. Это помогло создать комфортную рабочую атмосферу, снять возможные психологические барьеры, поскольку на занятии присутствовали преподаватели кафедры, что неизбежно приводит к некоторой скованности студентов. В то же время, этот вид задания удачно выполнил функцию warming up, то есть «разогрева» студентов, позволив настроиться на тему занятия и активизировать вокабуляр.

В качестве аудиоматериала для поведения занятия была выбрана запись к курсу English for Financial Sector⁵. К первому аудиотексту было предложено предтекстовое упражнение в форме соотнесения слов и их определений (matching). В качестве текстового упражнения было дано задание по извлечению конкретной информации из прослушанного текста в форме восстановления предложений (close procedure).

Ту же функцию для второго аудиотекста выполняло задание в форме ответов на вопро-

сы, ознакомиться с которыми студенты имели возможность перед прослушиванием, то есть на этапе выполнения предтекстового задания. Аудиозаписи были предъявлены дважды.

Перед выполнением послетекстового задания в форме ролевой игры на тему «Решение о предоставлении кредита» с опорой на слайды были отработаны грамматические конструкции (Infinitive/Gerund), используемые для выражения совета, рекомендации или предложения. Это позволило студентам успешно выполнить поставленную коммуникативную задачу.

Для обсуждения заключительной темы занятия, Sources of Banks' money, студентам для просмотра был предложен четырехминутный эпизод из анимационного фильма Money as Debt⁶. В качестве предтекстового упражнения обсуждалась тема: «Откуда берутся деньги, которые банки предоставляют своим клиентам в виде кредитов?». Видео было предъявлено дважды. Текстовым заданием для первого предъявления в качестве текстового упражнения стал вопрос: «Какова основная идея эпизода?» с последовавшим после просмотра контролем понимания. Для второго просмотра было предложено задание по замене слов и словосочетаний на синонимы, употребленные в видеосюжете (*Replace the word combinations in italics with their synonyms used in the video*). Проверка показала, что этот вид упражнения не вызвал трудности при выполнении студентами задания. Послетекстовым упражнением стало написание эссе в объеме 1000 слов по тематике видеосюжета, что было использовано в качестве домашнего задания.

В итоге, на выполнение задачи развития умений аудирования и всех видов упражнений, представленных к трем аудиотекстам в ходе занятия, было использовано около 70 минут. Задания для ролевой игры были даны студентам заранее, иначе временные рамки одного занятия не позволили бы использовать этот вид упражнения.

Учитывая критерии отбора материала, принимая во внимание многообразие упражнений для развития навыков аудирования и

⁴ Ефимова Н. И., Ступакова Л. С., Буренкова О. В., Мырикова М. В., Валиахметова Л. А. Английский язык. Сборник тестов для текущего контроля знаний студентов III курса. ФА при Правительстве РФ, 2005. С. 76.

⁵ MacKenzie J. English for the Financial Sector. Cambridge University Press, 2008. P. 30.

⁶ Grignon P. Money as Debt. Canada, 2006 [Электронный ресурс]. URL: www.moneyasdebt.net (дата обращения: 05.06.2012).

особенности организации процесса, преподаватель может выбрать ту форму проведения занятия, которая будет соответствовать содержанию учебного материала, учитывать уровень подготовки группы обучающихся. Практика проведения занятия показала, что

объем и тематика аудиоматериала, а также выбор упражнений, выполняемых на разных этапах работы с аудотекстами, позволили повысить эффективность занятия, достичь намеченную преподавателем цель и выполнить поставленные задачи.

Литература:

1. Flowerdew J. Academic Listening. – Cambridge University Press, 1994.
2. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций. Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.
3. Рогова Г. В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т. Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.
4. Ефимова Н. И., Ступакова Л. С., Буренкова О. В., Мырикова М. В., Валиахметова Л. А. Английский язык. Сборник тестов для текущего контроля знаний студентов III курса. – ФА при Правительстве РФ, 2005. – 165 с.
5. MacKenzie J. English for the Financial Sector. Cambridge University Press, 2008.
6. Grignon P. Money as Debt. Canada, 2006 [Электронный ресурс]. URL: www.moneyasdebt.net (дата обращения: 05.06.2012).